

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25061365									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Verwenden Sie immer eine Leiter oder einen stabilen Untergrund, um auf das Dach zuzugreifen.	Always use a ladder or stable surface to access the roof.	Utilisez toujours une échelle ou une surface stable pour accéder au toit.	Utilizzare sempre una scala o una superficie stabile per accedere al tetto.	Gebruik altijd een ladder of een stabiele ondergrond om op het dak te komen.	Utilice siempre una escalera o una superficie estable para acceder al techo.	Pro přístup na střechu vždy používejte žebřík nebo stabilní plochu.	Uvijek koristite ljestve ili stabilnu površinu za pristup krovu.	Za dostop do strehe vedno uporabite lestev ali stabilno površino.	Mindig használjon létrát vagy stabil felületet a tető eléréséhez.
Überprüfen Sie regelmäßig die Kastendachrinne auf Verstopfungen durch Laub, Äste oder andere Ablagerungen.	Check the gutter box regularly for blockages caused by leaves, branches or other deposits.	Vérifiez régulièrement la gouttière pour déceler tout blocage causé par des feuilles, des branches ou d'autres débris.	Controllare regolarmente la grondaia per eventuali ostruzioni causate da foglie, rami o altri detriti.	Controleer de bakgoot regelmatig op verstoppingen door bladeren, takken of ander vuil.	Revise periódicamente el canalón para detectar obstrucciones causadas por hojas, ramas u otros desechos.	Pravidelně kontrolujte okap boxu, zda není ucpaný listím, větvmi nebo jinými nečistotami.	Redovito provjeravajte da li je kutija od oluka začepljena lišćem, granama ili drugim otpadom.	Redno preverjajte žleb škatle glede zamašitev zaradi listja, vej ali drugih odpadkov.	Rendszeresen ellenőrizze a doboz ereszcatornáját, hogy nincs-e eltömődése levelek, ágak vagy egyéb törmelék által.
Entfernen Sie jegliche Ablagerungen, um eine ordnungsgemäße Wasserabführung zu gewährleisten.	Remove any debris to ensure proper water drainage.	Retirez tous les débris pour assurer un bon drainage de l'eau.	Rimuovere eventuali detriti per garantire il corretto drenaggio dell'acqua.	Verwijder eventueel vuil om een goede waterafvoer te garanderen.	Retire cualquier residuo para asegurar un drenaje adecuado del agua.	Odstraňte veškeré nečistoty, abyste zajistili správný odtok vody.	Uklonite sve ostatke kako biste osigurali pravilan odvod vode.	Odstranite vse smeti, da zagotovite pravilno odtekanje vode.	Távolítson el minden törmelékét a megfelelő vízelvezetés érdekében.
Prüfen Sie die Befestigung der Rinne und reparieren Sie lockere oder beschädigte Teile sofort.	Check the gutter fastening and repair any loose or damaged parts immediately.	Vérifiez la fixation de la gouttière et réparez immédiatement toute pièce desserrée ou endommagée.	Controllare l'attacco della grondaia e riparare immediatamente eventuali parti allentate o danneggiate.	Controleer de gootbevestiging en repareer losse of beschadigde onderdelen direct.	Verifique el accesorio de la canaleta y repare cualquier pieza suelta o dañada inmediatamente.	Zkontrolujte upevnění okapu a všechny uvolněné nebo poškozené díly ihned opravte.	Provjerite priključak oluka i odmah popravite sve labave ili oštećene dijelove.	Preverite pritrditev žleba in takoj popravite morebitne ohlapne ali poškodovane dele.	Ellenőrizze az ereszcatorna rögzítését, és azonnal javítsa meg a meglazult vagy sérült alkatrészeket.
Achten Sie darauf, dass die Kastendachrinne im Winter nicht durch Eis blockiert wird.	Make sure that the box gutter is not blocked by ice in winter.	Assurez-vous que la gouttière ne soit pas obstruée par la glace en hiver.	Assicurarsi che in inverno la grondaia non sia bloccata dal ghiaccio.	Zorg ervoor dat de bakgoot in de winter niet verstopt raakt door ijs.	Asegúrese de que el canalón no quede bloqueado por hielo en invierno.	Ujistěte se, že okap boxu není v zimě blokovan ledem.	Uvjerite se da oluk zimi nije blokiran ledom.	Prepričajte se, da pozimi žleb škatle ni blokiran z ledom.	Ügyeljen arra, hogy a doboz ereszcatornáját télen ne zárja el a jég.
Verwenden Sie bei Bedarf Enteisungsmittel oder spezielle Heizelemente, um Eisablagerungen zu verhindern.	If necessary, use de-icing agents or special heating elements to prevent ice buildup.	Si nécessaire, utilisez des liquides de dégivrage ou des éléments chauffants spéciaux pour éviter l'accumulation de glace.	Se necessario, utilizzare liquidi antighiaccio o elementi riscaldanti speciali per prevenire la formazione di ghiaccio.	Gebruik indien nodig ontdoovloeistoffen of speciale verwarmingselementen om ijsvorming te voorkomen.	Si es necesario, utilice líquidos descongeladores o elementos calefactores especiales para evitar la acumulación de hielo.	případě potřeby použijte odmrazovací kapaliny nebo speciální topná tělesa, abyste zabránili tvorbě ledu.	Ako je potrebno, koristite tekućine za odleđivanje ili posebne grijače elemente kako biste spriječili nakupljanje leda.	Po potrebi uporabite tekočine za odmrzovanje ali posebne grelne elemente, da preprečite nabiranje ledu.	Ha szükséges, használjon jégoldó folyadékot vagy speciális fűtőelemeket, hogy megakadályozza a jégképződést.
Entfernen Sie Schnee regelmäßig von der Rinne, um die ordnungsgemäße Ableitung von Regenwasser zu gewährleisten.	Remove snow from the gutter regularly to ensure proper drainage of rainwater.	Déneigez régulièrement la gouttière pour assurer un bon drainage des eaux de pluie.	Rimuovere regolarmente la neve dalla grondaia per garantire il corretto drenaggio dell'acqua piovana.	Haal regelmatig sneeuw uit de goot, zodat het regenwater goed afgevoerd kan worden.	Retire la nieve del canalón con regularidad para garantizar un drenaje adecuado del agua de lluvia.	Pravidelně odklízejte sníh z okapu, abyste zajistili správný odvod dešťové vody.	Redovito uklanjajte snijeg s oluka kako biste osigurali pravilnu odvodnju kišnice.	Redno odstranjujte sneg iz žleba, da zagotovite pravilno odtekanje deževnice.	Rendszeresen távolítsa el a havat az ereszcatornáról, hogy biztosítsa az esővíz megfelelő elvezetését.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblaščeni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25061365									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.